

deem

ديم

## Deem Finance LLC

Balance Transfer

Key Facts Statement

---

ديم للتمويل ذ م م

تحويل الرصيد

بيان الحقائق الرئيسية

## 1. What is 'Balance Transfer'?

'Balance Transfer Easy Payment Plan (BT EPP)' facility is an offering to you to combine your credit card outstanding with UAE banks and non-Deem financial institutions into your Deem Credit Card. The balance-transfer amount (up to your available credit limit) will be transferred to pay your other bank credit card outstanding and will be converted into equal monthly instalment (BT EPP) over a fixed tenor. You can pay the BT EPP instalment amount over the fixed tenor along with an interest rate of up to 3.99% per month and a one-time processing fee.

You can apply for BT EPP facility if you have balance outstanding on your Credit Card held with other financial institutions in UAE and you have equivalent credit limit available on your Deem Credit Card. You will be required to pay in instalment over a fixed tenor of 3, 6, 12, 18, 24, 36 or 48 months. You can choose from the tenor when you apply and no change can be made at a later stage to the tenor opted for.

Your eligibility and the BT EPP approved amount will be determined as per your individual financial history and current circumstances (including data available from the Al Etihad Credit Bureau) and our internal policies.

## 2. Interest Rate and Method of Calculation

BT EPP facility comes with an interest rate of up to 3.99% per month (up to 47.88% per annum) for the tenor opted by you at the time of availing the facility. The rate will depend on the tenor selected and may vary based on your individual circumstances, internal policies and promotional offers applicable at the time, if any. The interest rate will remain fixed for the tenor opted for. The interest is calculated and accrued on the BT EPP outstanding principal balance on the basis of BT EPP tenor in months and billed in each Credit Card statement for the tenor period. The BT EPP monthly instalment along with interest due each month, will be included as part of your monthly minimum payment due for your Credit Card statement for respective month.

The applicable interest rate, processing fee, and any other fees & charges if applicable, monthly instalment amount and tenor selected will be communicated to you at the time of availing the facility.

### Example:

If you avail BT EPP for an amount of AED 15,000 over a tenor of 12 months at the interest rate of 1% per month, equated monthly instalment (EMI) that will be billed from the subsequent statement will be AED 1,400. Of this EMI amount, AED 150 will be adjusted towards the interest (equivalent to 1% of the BT EPP amount) and AED 1,250 will be deducted from the principal BT EPP amount. BT EPP EMI calculation is done as per the below expression.

$$\text{EMI} = \frac{\text{BT EPP amount}}{\text{Tenor (in months)}} + \{\text{BT EPP amount} \times (\text{Interest Rate Per Month in \%})\}$$

## 3. Applicable fees and charges

The prevailing fees and charges applicable on BT EPP are as follows:

- You are eligible for a "Cooling-off Period" of 5 business days from the date of acceptance of this offer, within this period you can cancel the facility without penalty in case you choose not to continue with the facility. Any fees/charges billed shall be refunded

## 1. ما هو 'تحويل الرصيد'؟

تعتبر تسهيلات 'خطة الدفع السهلة لتحويل الرصيد (BT EPP)' بمثابة عرض لك لدمج مستحقات بطاقتك الائتمانية مع البنوك الأخرى والمؤسسات المالية غير التابعة لشركة ديم في الإمارات الى بطاقة ديم الائتمانية الخاصة بك. سيكون مبلغ تحويل الرصيد احدى الحد الائتماني المتاح لديك تحويلها لسداد المبلغ المستحق على بطاقتك الائتمانية الخاصة بالبنك الأخر. كما سيتم تحويلها إلى أقساط شهرية متنسوية على مبلغ ثابت. يمكنك دفع قسط BT EPP على مدى المدة الثابتة مع معدل فائدة يصل إلى 3.99% شهرياً ورسوم المعالجة لمرة واحدة.

يمكنك التقدم بطلب للحصول على تسهيلات BT EPP إذا كان لديك رصيد مستحق على بطاقتك الائتمانية لدى مؤسسات مالية أخرى في دولة الإمارات العربية المتحدة ولديك حد ائتماني مكافئ متاح على بطاقة ديم الائتمانية الخاصة بك. سيطلب منك السداد بالتقسيم على فترة زمنية محددة تبلغ 3, 6, 12, 18, 24 أو 36 أو 48 شهراً. يمكنك اختيار المدة عند تقديم الطلب ولا يمكن إجراء أي تغيير في مرحلة لاحقة على المدة التي تم اختيارها.

سيتم تحديد أهليتك والمبلغ المعتمد من BT EPP وفقاً لتاريخك المالي والظروف الحالية (بما في ذلك البيانات المتاحة من شركة الاتحاد للمعلومات الائتمانية) وبيانات السياسات الداخلية لدينا.

## 2. سعر الفائدة وطريقة احتسابها

تأتي تسهيلات BT EPP بمعدل فائدة يصل إلى 3.99% شهرياً (ما يصل إلى 47.88% سنوياً) للمدة التي اخترتها في وقت. الاستفادة من التسهيلات. سيحدد المعدل على المدة المحددة و قد تختلف بناءً على ظروفك الفردية وسياساتك الداخلية والعروض الترويجية المطبقة في ذلك الوقت، إن وجدت. سيظل سعر الفائدة ثابتاً للمدة التي تم اختيارها. يتم احتساب الفائدة وتراكمها على الرصيد الأساسي المستحق لبرنامج BT EPP على أساس مدة خطة BT EPP بالأشهر ويتم إصدار فاتورة بها في كشف حساب بطاقة الائتمان مع المدة. سيتم تضمين القسط الشهري BT EPP بالإضافة إلى الفائدة المستحقة كل شهر. كجزء من الحد الأدنى للدفعة الشهرية المستحقة لكشف حساب بطاقتك الائتمانية عن الشهر المعني.

سيتم إبلاغك بسعر الفائدة المطبقة ورسوم المعالجة وأي رسوم أخرى إن وجدت، ومبلغ القسط الشهري والمدة المحددة عند الاستفادة من هذه المنشأة.

### مثال:

إذا قيمت بالاستفادة من برنامج BT EPP بمبلغ قدره 15,000 درهم على مدة 12 شهراً بمعدل فائدة 1% شهرياً، سيكون قيمة القسط الشهري في كشف الحساب الشهر القادم ب 1,400 درهم. من مبلغ القسط الشهري هذا، سيتم تعديل 150 درهماً مقابل الفائدة (أي ما يعادل 1% من مبلغ خطة السداد الميسرة BT EPP) وسيتم خصم 1,250 درهم من المبلغ الأساسي لخطة السداد الميسرة BT EPP. كما سيتم حساب القسط الشهري BT EPP EMI وفقاً للتعبير أدناه:

$$\text{القسط الشهري} = \frac{\text{مبلغ خطة الدفع السهلة لتحويل الرصيد}}{\text{المدة (عدد الأشهر)}} + \{\text{مبلغ خطة الدفع الميسرة لتحويل الرصيد} \times (\text{سعر الفائدة شهرياً بالنسبة } \%)\}$$

## 3. الرسوم والتكاليف المطبقة

الرسوم والتكاليف المطبقة على BT EPP هي كما يلي:

- أنت مؤهل للحصول على 'فترة تهدئة' مدتها 5 أيام عمل من تاريخ القبول هذا العرض، خلال هذه الفترة يمكنك إلغاء التسهيل دون عقوبة في حالة اختيارك عدم القيام بذلك. سيتم رد أي رسوم/مصاريف تم فوترتها إليك بعد خصم أي تكاليف مباشرة تكبدها شركة ديم بالفعل. يمكنك الاتصال بمركز خدمة

back to you net of any direct costs already incurred by Deem. You can contact Deem Customer Care Centre at 600 525550 if you wish to request for cancellation.

- Processing Fee: Up to 4.20% of transaction amount. This is a one-time fee applicable on the BT EPP amount, when you avail a 'BT EPP' facility and will vary based on the tenor opted for.
- Early Closure Fee: 1.05% of remaining principal balance or AED 262.5, whichever is higher. Early closure fee will be applicable in case you decide to close the BT EPP earlier than selected tenor.
- Any other fees & charges if applicable will be as per schedule of charges. You can refer to the same on [deem.io/fees](https://deem.io/fees)

#### 4. Primary obligations, warnings & risks

Terms & conditions as specified in Deem General terms and conditions, Key Fact statement and any other terms sent to you at the time of choosing to avail the facility are applicable. Any change to these terms will be communicated to you with a minimum of 60 days before the change impacts the previously set terms & conditions. The list below covers some of the primary obligations applicable on availing this facility.

- You are required to pay as per the BT EPP schedule over the BT EPP tenor opted by you at the time of availing the facility
- BT EPP monthly amount will form part of minimum amount due as per monthly statements of your Deem Credit Card.
- You are required to repay the monthly EPP amount in full over the course of BT EPP plan tenor, failing which your remaining outstanding from BT EPP will incur interest, late fees & other charges applicable as per your Deem credit card and specified in schedule of charges. You can refer to the same at [deem.io/fees](https://deem.io/fees)
- In case you make excess payments than due amount as per the monthly statements, it will not reduce the BT EPP amount and will be adjusted only in the subsequent monthly statements, as and when the monthly EPP amount becomes due through the course of the BT EPP tenor.
- If more than or equal to two (2) BT EPP instalments are overdue on your credit card, the BT EPP will be cancelled and the entire BT EPP balance will be converted into a regular revolving interest bearing transaction and Late fees, interest and other charges will be applicable as per your Credit Card.
- You are required to furnish the correct bank details and ensure all other information shared with Deem is updated and accurate which includes the beneficiary bank and credit card details where funds are transferred as part of BT EPP facility.
- Deem accepts no liability arising out of incorrect information such as Bank information and/or credit card details for BT EPP shared at the time of request are incorrect/incomplete or changes to your available credit limit after recording your request for BT EPP or in case of any bank delays or non-acceptance of funds by beneficiary bank.

**Warning:** If you make only the minimum repayment/payment each period, you will pay more in interest/fees and it will take you longer to pay off your outstanding balance.

#### 5. Other information & limitations

- Deem reserves the right to make changes to the terms & conditions set out in this Key facts statement, General terms & conditions or to any other terms sent to you previously as part of availing the Credit card or any other program by extension of the card facility.

عملاء ديم على الرقم 600 525550 إذا كنت ترغب في إلغاء الخدمة.

- رسوم المعالجة: ما يصل إلى 4.20% من مبلغ المعاملة. يتم تطبيق هذه الرسوم لمرة واحدة على مبلغ BT EPP، عند الاستفادة من برنامج BT EPP. ستختلف تسهيلات خطة الدفع الميسرة بناءً على المدة التي تم اختيارها.

- رسوم الإغلاق المبكر: 1.05% من الرصيد الأساسي المتبقي أو 262.5 درهم، أيهما أعلى. سيتم تطبيق رسوم الإغلاق المبكر في حال قررت إغلاق برنامج BT EPP قبل المدة المحددة.

- إن وجدت أي رسوم ومصاريف أخرى، ستكون وفقاً لجدول الرسوم والأسعار. يمكنك الرجوع إلى ذلك على [deem.io/fees](https://deem.io/fees)

#### 4. الالتزامات الأساسية والتحذيرات والمخاطر

تطبيق الشروط والأحكام كما هو محدد في شروط وأحكام ديم العامة وبيان الحقائق الأساسية وأي شروط أخرى يتم إرسالها إليك في وقت اختيار الاستفادة من التسهيلات. سيتم إبلاغك بأي تغيير في هذه الشروط خلال 60 يوماً على الأقل قبل أن يؤثر التغيير على الشروط والأحكام المحددة مسبقاً. تغطي القائمة أدناه بعض الالتزامات الأساسية المطبقة عند الاستفادة من هذا التسهيل.

- يتعين عليك الدفع وفقاً لجدول BT EPP عبر المدة التي اخترتها عند الاستفادة من التسهيلات.

- سيشكل المبلغ الشهري لبرنامج BT EPP جزءاً من الحد الأدنى للمبلغ المستحق وفقاً للبيانات الشهرية لبطاقة ديم الائتمانية الخاصة بك.

- سيشكل المبلغ الشهري لـ BT EPP جزءاً من الحد الأدنى للمبلغ المستحق وفقاً لما هو منصوص عليه - يتعين عليك سداد مبلغ خطة EPP الشهرية بالكامل على مدار فترة خطة BT EPP، وإلا فإن المبلغ المستحق المتبقي من BT EPP سينتقل فواتر ورسوم متأخرة و الرسوم الأخرى المطبقة وفقاً لبطاقة ديم الائتمانية الخاصة بك والمحددة في جدول الرسوم. يمكنك الرجوع إلى ذلك على [deem.io/fees](https://deem.io/fees) لكشوفات بطاقة ديم الائتمانية الخاصة بك.

- في حالة قيامك بسداد دفعات زائدة عن المبلغ المستحق وفقاً للكشوفات الشهرية، فلن يؤدي ذلك إلى خفض مبلغ خطة الدفع الميسرة من BT EPP وسيتم تعديلها فقط في الكشوفات الشهرية اللاحقة، على مبلغ خطة الدفع الميسرة الشهرية المستحق خلال فترة مدة خطة الدفع الميسرة.

- إذا تأخرت على دفع قسطين أو أكثر من BT EPP على بطاقتك الائتمانية، فسيتطلب إلغاء خطة BT EPP كما سيتم تحويل رصيد BT EPP بالكامل إلى معاملة متجددة منتظمة تحمل فواتر ورسوم متأخرة وفواتر ورسوم أخرى سيتم تطبيقه وفقاً لبطاعتك الائتمانية.

- يتعين عليك تقديم التفاصيل المصرفية الصحيحة والتأكد من أن يتم تحديث المعلومات الأخرى التي تم مشاركتها مع ديم وذلك يتضمن تفاصيل البنك المستفيد وبطاقة الائتمان التي سيتم نقل الأموال إليه كجزء من خدمة BT EPP.

- لا تقبل ديم أي مسؤولية ناشئة عن معلومات غير صحيحة مثل معلومات البنك و/أو تفاصيل بطاقة الائتمان الخاصة بـ BT EPP التي تمت مشاركتها في وقت الطلب أو تغييرات على حد الائتمان المتاح لديك بعد تسجيل طلبك للحصول على BT EPP أو في حالة أي تأخير من جانب البنك أو عدم قبول الأموال من قبل البنك المستفيد.

**تحذير:** إذا قمت بسداد الحد الأدنى فقط من السداد/الدفع لكل منهما خلال هذه الفترة، ستدفع المزيد من الفواتر/الرسوم وسيستغرق الأمر وقتاً أطول لسداد رصيدك المستحق.

#### 5. معلومات وقيود أخرى

- يحق لشركة ديم في إجراء تغييرات على الشروط والأحكام المنصوص عليها في بيان الحقائق الأساسية هذا أو الشروط والأحكام العامة أو أي شروط أخرى تم إرسالها إليك مسبقاً كجزء من الاستفادة من بطاقة الائتمان أو أي برنامج آخر كجزء من خدمات البطاقة.

- Deem will provide a 60 days' advance notice before the changes are applicable to you.
- Deem will consider no objection and acceptance of changes, should you continue to avail the BT EPP or other related Card facilities.
- You cannot apply for BT EPP facility in case the amount requested for BT EPP and the applicable interest & charges over the course of EPP tenor opted for, exceed the total available credit limit on your Deem credit card at the time of BT EPP request.
- Once BT EPP is approved by Deem, the total amount for BT EPP and/or applicable fees, charges & interest payable as part of BT EPP will be deducted from your available credit limit. You cannot use this blocked limit for BT EPP and it will be released progressively as and when the repayments are made as per the EPP monthly schedule through your tenor.
- Deem at its own discretion will decide on the minimum and maximum thresholds applicable for BT EPP facility provided to customers and reserves the right to change this without prior notice.
- In case you decide to close your Deem credit card, the BT EPP on the said credit card will become due immediately and payment will be required to be made in full in order to close the credit card.

## 6. Queries or complaints

For any queries/requests or complaints, you can reach out to Deem customer services at 600 525550. For escalations, you can refer to the Customer services charter on [deem.io/charter](https://deem.io/charter)

- ستقدم ديم إشعاراً مسبقاً قبل 60 يومًا من تطبيق التغييرات عليك.

- لن تقبل ديم أي اعتراض أو تغييرات، في حالة استمرارك في الاستفادة من برنامج BT EPP أو تسهيلات البطاقة الأخرى ذات الصلة.

- لا يمكنك التقدم بطلب للحصول على تسهيلات BT EPP في حالة تجاوز المبلغ المطلوب لبرنامج BT EPP والفوائد والرسوم المطبقة على مدار فترة EPP المختارة، إجمالي حد الائتمان المتاح على بطاقة ائتمان ديم الخاصة بك في وقت طلب BT EPP.

- بمجرد موافقة ديم على BT EPP، سيتم خصم المبلغ الإجمالي لبرنامج BT EPP وأو الرسوم المطبقة والمصاريف والفوائد المستحقة كجزء من BT EPP من حد الائتمان المتاح لديك. لا يمكنك استخدام هذا الحد المحظور لبرنامج BT EPP وسيتم تحريره تدريجيًا عندما يتم سداد الأقساط وفقًا للجدول الشهري لبرنامج EPP خلال المدة الخاصة بك.

- ستقرر ديم وفقًا لتقديرها الخاص الحد الأدنى والحد الأقصى المطبق على تسهيلات BT EPP المقدمة للعملاء وتحفظ بالحق في تغيير ذلك دون إشعار مسبق.

- في حال قررت إغلاق بطاقة ديم الائتمانية الخاصة بك، سيطلب منك السداد بالكامل لإغلاق بطاقة الائتمان.

## 6. الاستفسارات أو الشكاوى

لأية استفسارات أو شكاوى، يمكنك التواصل مع خدمة عملاء ديم على الرقم 600 525550. للتصعيد، يمكنك الرجوع إلى ميثاق خدمة العملاء على [deem.io/charter](https://deem.io/charter)